

この資料は STEAM×English Workshop（2022 年実施）の概要と、第 3 回目の内容を紹介するものである。同ワークショップ詳細に関しては、お茶の水女子大学附属高等学校研究紀要第 69 号「英語で STEAM；英語を用いた教科横断活動の実践」（関連情報欄に記載あり）を参照されたい。

STEAM x English Workshop Outline

1. Objectives

With the focus on strengthening education in the STEAM (Science, Technology, Engineering, Art, Math) fields, attempts have begun to view these fields from a cross-curricular perspective and to use English to conduct experiments and hands-on activities in each field. It is also important to make students aware that English is a communication tool and that the goal of English learning is to use English. Therefore, this project aims to motivate students to learn English further by regularly conducting experiments and hands-on activities in the STEAM field in English and allowing students to learn and use English independently.

2. Content

Workshop 1: [Science] Chocolate Streams in Various Liquids

Workshop 2: [Engineering] Marshmallow Challenge (Building a pasta tower)

Workshop 3: [Art] Observing Art through Critical Mindset

[Example]

Workshop 3: Observing Art through Critical Mindset

(1) Date: Jan 30 (Mon) 15:10-16:50

(2) Instructor: Ms. Lily Thukral (Adjacent Lecturer at Tokyo University of Science)

(3) Objectives for Workshop 3

- 1) Attempt to appreciate art from multiple perspectives, critically and scientifically, by discussing the artworks observed in English.
- 2) Through the above activities, experience learning "in" English and reaffirm that English is a tool for communication.
- 3) By realizing the above, increase motivation for learning English.

(4) Procedure

- 0) Before the workshop, students go through the vocabulary list uploaded on Moodle.
- 1) Introduction by the instructor: how to observe art critically/scientifically (20 min)
- 1) Observe International Exchange Plaza(#1) from outside, and then close up. (10 min)
- 2) Observe Hibino's "Three colors and my dream" (#2) and "Let's Three Colors" (#3) (20 min)
Ryouhei Miyata's "Spiringen -- into the world --" (#4) (10min)
- 3) Students are to take pictures of the artwork critically so that they can discuss them afterward.
- 4) Discussion on the artwork. (20min) @Highschool, Ensyu room
- 5) Write a critical review of an artwork of students' choice (if any time left). (10min)

【Artwork Description】

#1 国際交流プラザ 隈研吾建築都市設計事務所による設計

International Exchange Plaza designed by Kengo Kuma & Associates



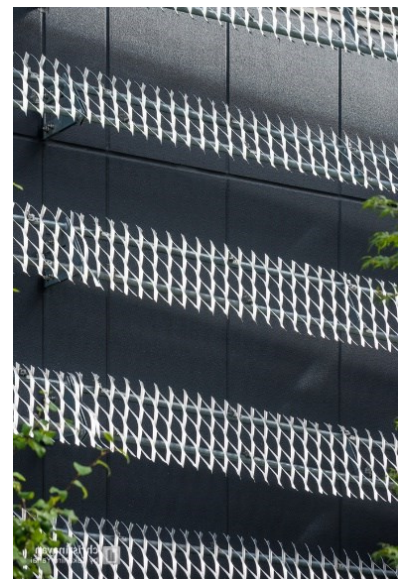
お茶の水女子大学キャンパスの新しい顔となる国際交流、同窓会活動の場。キャンパスの外周に立つ大木を避け、その間を縫うように建物を配置した結果、不定型の平面、断面形状が生まれ、その不規則な幾何学面を、アルミエキスパンドメタルをねじりながらラップした結果、この有機的な流れるようなファサードが生まれた。

目の粗いエキスパンドメタルは、光の変化、季節の変化に応じて、多様な表情を呈し、ある時はソリッドに、またある時は透

明なものとして出現する。多国籍の研究者や学生の交流の場にふさわしい、両義的でやわらかな状態、すなわち霞や霧のような、自然現象的な建物が、森の中に生まれた。

(Source : 隈研吾建築都市設計事務所 <https://kkaa.co.jp/project/ochanomizu-univ-hisao-hiroko-taki-plaza/>)

The new face of the Ochanomizu University campus, a place for international exchange and alumni association activities. The building was placed so as to avoid the large trees that stand on the periphery of the campus and to weave between them, resulting in an irregular plane and cross-sectional shape.



#2

日比野克彦 「3つの色と私のゆめ」

Katsuhiko Hibino “Three colors and my dream”



現代美術家の日比野克彦氏（東京藝術大学教授）が本学附属小学校・中学校の児童・生徒980人と共にワークショップを行い制作した陶板作品です。「3つの色を思いながら、あなたの夢を描いてみよう」というテーマのもとに、一人一人がプレートにテーマに沿って選んだそれぞれの3つの色と自分の夢を描きました。2940の色が互いに共鳴し合って、みんなの

色の中に包まれたみんなの980の夢を応援しています。

(Source：公益財団法人日本交通文化協会 <https://jptca.org/publicart535/>)

Contemporary artist Katsuhiko Hibino (Professor at Tokyo University of the Arts) held a workshop with 980 students from Ochanomizu University Elementary and Junior High schools to create this ceramic plate work. Under the theme of "Let's draw your dream while thinking of three colors," each student their drew dream on the plate of three colors chosen in accordance with the theme and their own dream. 2940 colors resonate with each other, supporting everyone's 980 dreams.



#3 日比野克彦「レッツ3つの色」

Katsuhiko Hibino "Let's Three Colors"

本プラザを訪れる方々が自由に書き込めるスペースを取り入れた参加型のパブリックアートです。

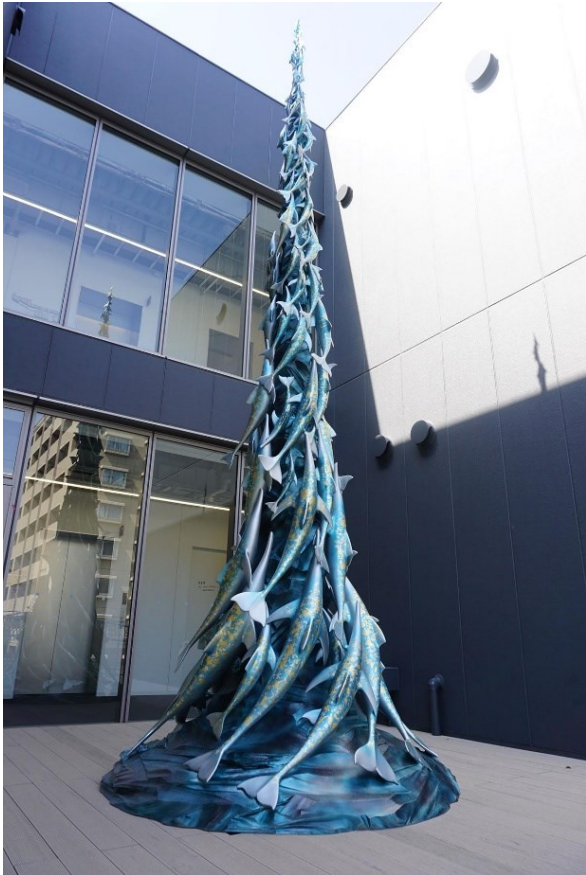
(Source : 公益財団法人日本交通文化協会 <https://jptca.org/publicart536/>)

A participatory public artwork that incorporates a space for visitors to the Plaza to write freely



#4 宮田亮平「シュプリングエン 〈世界に向かって〉」

Ryouhei Miyata “Spiringen -- into the world --”



この学び舎から大きく羽ばたく若人達の姿を、宮田先生のモチーフであるイルカに託して、若人達が全世界に発進し新たな歴史を創ってくれることを祈念して制作されました。

This aluminum sculpture is installed in the 3rd roof garden so that it can be viewed from both inside and outside the hall. The sculpture uses the image of dolphins as a visual metaphor for students who graduate and take the leap out into the work to seek success. Miyata's sculpture is intended as a prayer for students success. (From the information note)

The dolphin, the motif of Miyata, was used to depict the young people who will jump high, in the hope that these young people will launch out into the world and create a new history. (from the internet homepage)

springen ドイツ語 = jump